iwata

by ANEST IWATA

取扱説明書

この取扱説明書は、安全にご使用いただくために重要な警告および注意 事項、取扱い方法について記載しています。ご使用前に、必ずお読みに なり、十分理解してからご使用ください。本書はすぐに確認できる場所に 大切に保管してください。

The English version is Printed on the back page.

■エアーブラシ

Revolution HP-TR-TR1-TR2

この取扱説明書に示された警告事項および注意事項は必ず守ってください。

使用時に不用意に色材が噴出したり、有機溶剤の吸引により重大な身体上の障害を起こすことがあります。

印付きの下記マークは、安全上、特に重要な項目ですので、必ずお守りください。

∧ 警告

警告内容を怠った場合、人が死亡又は重傷を負う可能性が想定されることを示します。

⚠ 注意

注意内容を怠った場合、人が傷害を負う可能性、または物的損害の発生する可能性が想定されることを示します。

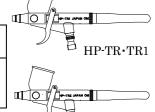
重 要

機械の性能や機能を十分に発揮してお使いいただくために守っていただきたい内容を示しています。 尚、本取扱説明書で示す安全事項は、必要最低限のものであります。

国や自治体の消防、電気、安全関連の法規、規則、またそれぞれの企業や事業所で規則、規定として守るべき事項に従ってください。

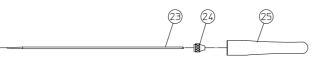
■ 主要仕様

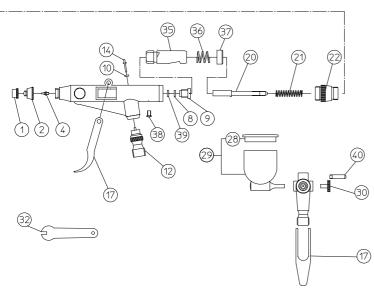
形式	色材供給 方式	噴霧方式	ノズルロ径 ø【mm】	容器容量 【ml】	最高吹付圧力 【MPa】	備考
HP-TR			0.2	7.0		
HP-TR1	重力式	丸吹き	0.3]	0.29	サイドボトル式
HP-TR2			0.5	15		



HP-TR2

部品構成





- ◎開封時、破損や欠品がないことを確認してください。
- ◎欠品、輸送上の損傷がある場合は、危険防止のため使用せず、お買い求めになった販売店または当社支店・営業所までご連絡ください。

部品名称

	No.	品名	TR	TR1	TR2
ĺ	1	ニードルキャップ	0	0	
	2	ノズルキャップ	Δ		
•	4	ノズル	Δ		
•	8	ニードルパッキン	0	0	0
	9	ニードルパッキンネジ	0	0	0
•	10	ピストン 0 リング	0	0	0
•	12	エアーバルブセット	0	0	0
	14	バルブロット	0	0	0
	17	トリガー	0	0	0
	20	ニードルチャック	0	0	0
•	21	ニードルバネ	0	0	0
	22	スプリングケース	0	0	0
•	23	ニードル	0	0	
	24	ニードル止メネジ	0	0	0
	25	キャップ	0	0	0
	28	カップフタ	0	0	
	29	カップセット	0	0	
	30	カバー	0	0	0
	32	スパナ	0	0	0
	35	スライドカム	0	0	0
•	36	スライドカムバネ	0	0	0
j	37	ドウタイリング	0	0	0
	38	ドウタイリング止めネジ	0	0	0
•	39	テフロンバンパッキン	0	0	0
	40	トリガー止めネジ	0	0	0

- 1) ◆印は、消耗部品です。
- 2) 〇印は、共通部品を示します。
- 3) □■△印は、専用部品を示します。

∧警告

火災と爆発

- 1. 吹付作業場は、火気厳禁。
 - ・色材は引火性があり火災の危険性があります。 (ラッカー、セラックスワニスなどの有機溶剤系)
 - ・たばこ、点火、電気機器等、引火の恐れがあるものは、必ず避けた所でご使用ください。
- 2. 次のハロゲン化炭化水素系溶剤は使用しない。

化学反応により、本体(アルミニウム部分)にクラック、溶解が発生します。

不適合溶剤:塩化メチル、塩化エチル、二塩化メチレン、二塩化エチレン、四塩化炭素、

トリクロルエチレン、1.1.1 トリクロロエタン 等



機器誤用

- 1. ネイルアート、ボディアート等の専用色材で吹き付けする用途以外、人体や動物に向けて 絶対にスプレーしない。目や皮膚の炎症、人体への危険があります。
- 2. 最高吹付圧力以上でのご使用は絶対に避けてください。エアーブラシが破損・破裂し非常に危険です。
- 3. 洗浄、分解、保守作業をする前および作業中断時は、必ず色材と空気の圧力を逃がす。 圧力が残っていますと、誤動作、洗浄液の飛散により人体に危険があります。 圧力を逃がす方法はエアーブラシへの圧縮空気の供給を停止し、押しボタンを軽く押すことにより行います。



人体保護

- 1. 吹付作業は、換気扇等を使用し換気の良いところで使用。換気が不十分ですと 色材の吸い込みによる健康障害や引火の危険が増えます。
- 2. 常に適切な服装または保護具を着用。(眼鏡、マスク、手袋) 目や皮膚に洗浄液等がつき炎症を起こします。目や皮膚に異常を感じたら直 ちに医師の治療を受けてください。



その他

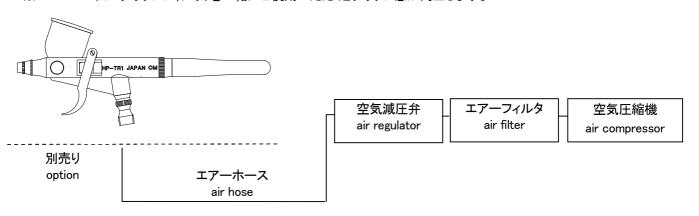
- 2. 食品用や化学薬品用には使用しない。色材通路内部の腐食による事故発生や異物混入による健康障害の可能性があります。

■ 使用方法

●接続方法

↑ 注 意

- ・エアーフィルタを通した圧縮空気を使用してください。作業に使用する空気が汚れていると吹付不良を起こします。
- ・購入後初めてご使用になる際は、色材通路内部の防錆油を取り除くため、洗浄液を吹き内部の洗浄を行ってください。
- ・エアーホース、色材容器は、エアーブラシにしっかりと固定してください。
- エアーホースの外れ、容器の落下により、人体に傷害を起こす可能性があります。
- 1)エアーホースは、エアーブラシ専用の細いホースを使用してください。 Φ 2× ϕ 4mmチューブ(HPA-SH32)等
- 2)吹付圧力は、0.10~0.29MPaにて使用します。一定圧力の空気を取り出すためには空気減圧弁、空気圧縮機から出る水、油、塵埃を除去するためにはエアーフィルタを使用してください。
 - ※HPA-MGF(ミニグリップフィルタ)を一緒にご使用いただくとグリップ感が向上します。



●吹付方法

重 要

- ・ノズルが詰まることがありますので、色材を細かいろ紙で充分ろ過してから使用してください。
- ・ラッカーおよびセラックスワニスは、リターダ(かぶり止め)を加えないと、吹き付け面が白化(かぶり)を生じることがあります。(かぶり:塗膜表面が、白くボケてツヤが無くなる現象)
- ・ノズルキャップ、ノズルの内径には、絶対キズを付けないでください。噴霧状態が悪くなる原因となります。
- ・種類の異なる色材(例:塗料と染料)を混ぜると色材の粘度が上がり、吹付不能となりますのでご注意ください。
- 1) ニードル止めネジ

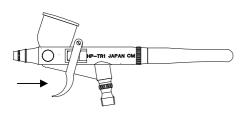
1)使用前

ニードル止めネジをゆるめ、ニードルがノズルに当たるまで静かに押し込み、ニードル止めネジを再び締めておきます。洗浄液をカップに入れ、色材通路を洗浄してください。



2)吹付け

- (1)トリガーを引くとまずエアーが吐出し、
- ②さらにトリガーを引くと色材が噴出します。 トリガーを引く量に応じて色材の噴出量を調整します。 ※吹き終りは、トリガーをゆっくり戻してください。



トリガーを引くとまずエアーが吐出し、その後色材が噴出します。

■ 保守・点検

●保守

∧ 警告

- ・安全にご使用いただくための警告事項の機器誤用3項に従い、エアーの圧力を完全に逃がしてから作業してください。圧力が残っていますと、誤動作、洗浄液の飛散により人体に危険があります。
- ・十分理解され、熟達された方が行ってください。
- ・ニードルの先端がとがっているため、ご自身および他の人がケガをしないよう、取扱と保管には十分注意をして作業をしてください。

1.00.0	
保守方法	重要
1. 使用後は、カップ内に残った色材を捨て、水またはクリーナーで充分に洗浄してください。 ・ノズルキャップの先端を指で押さえ、水またはクリーナーをカップに入れ、トリガーを引きエアーをノズ	1. 洗浄不良は、パタン形状や粒子の不具合の原因となります。 ・ニードル先端およびノズルは、きわめて弱い部分ですから丁寧に扱ってください。
ル内で逆流させることでノズル内を 洗浄します。	
 2. ニードルを引き抜き、付着物を取り除きます。洗浄後はニードルがノズルに当たるまで戻します。 ・各部の洗浄は、洗浄液で浸したブラシで行い、ウエス等で拭き取ります。 	2. エアーブラシ全体をシンナー等の液中に浸さないでください。・長時間浸漬した場合、Oリングおよびパッキン類の損傷原因になります。・洗浄時、ノズルキャップ、ノズルの各噴出穴およびニードルは、絶対にキズをつけないでください。噴霧状態が悪くなる原因となります。
3. 分解する前は、色材通路内部を十分洗浄します。	3. ノズルを外すときは、シート部保護のため押しボタンを引き、ニードルを引いた状態で行ってください。

●点検

点 検 箇 所	部品交換基準
1. キャップおよびノズルの各穴の通路	・つぶれ、変形がある場合
2. パッキン、Oリング類	・変形、摩耗の場合
3. ノズル、ニードル弁セット間のシート 漏れ	・ノズル、ニードルの洗浄を十分行っても、漏れがある場合交換 ・ノズル交換の際、ノズル専用スパナを使い、加減しながら適度に締め付けてく ださい。他の工具の使用は、ネジ折れや芯狂いの原因となります。
4. ニードルの先端	・曲り折れがある場合 ニードル先端の曲り、折れは噴霧状態が悪くなるばかりでなく、ノズル先端や内 径にキズをつける原因となりますので、新品と交換してください。

●故障と対策

状況	発生箇所	チェック箇所	原因		対	策	
				締め増し	調整	洗净	部品交換
色材漏れ	エアーブラシ	ノズル ~ ニードル	シート面のゴミ・キズ・摩耗			0	0
	先端部	ノスル ~ ニートル	ノズル締め付け不適	0			
		ニードルバネ ~	ニードルバネのヘタリ				0
		スプリングケース	ニードルパッキンネジのゆるみ	0			
		ニードル ~ ニードルパッキンネジ	ニードルへの色材固着によるニードル 戻り不良		0	0	
		ニードル ~ ニードル止めネジ	ニードル止めネジのゆるみ	0			
	トリガ一部	ニードルパッキン	ニードルパッキンのキズ、摩耗				0
		ニードルパッキンネジ	ニードルパッキンネジのゆるみ	0			
色材出ず	エアーブラシ	ノズル	穴の詰り、ゴミ、固着		0		
	先端	ニードル止めネジ	ゆるみ	0			
		ニードルキャップ ~ ノズルキャップ	内部の汚れ			0	
		ニードル	先端色材固着			0	

●不具合パターンと対策

パターン	原因	対 策
荒粒子 (スキッピング)	ニードル先端の色材が固着	ニードル先端の清掃
(スキッピング)	ノズルと本体との取り付けネジ部より空気が混入	ノズルを外し、ネジ部を清掃した上で再度 取り付ける
=>	ノズル先端が、ノズルキャップより引っ込んでいる	ノズルキャップを締め付ける
粗粒子 (スパッタリング)	ノズル、ニードル、ニードルキャップ先端に色材が固着	ノズル、ニードル、ニードルキャップの掃除
(スパッタリング)	ニードル先端の曲り・ノズル先端の割れ、キズ	部品交換
	ノズルの詰り	清掃
	吹付空気圧力が低い	高くする
	色材が濃い	薄くする

■ 保証と修理サービス

- ・保証期間は、お買いあげの日から5年です。
- ・万一、故障の場合は、お買いあげの販売店または当社支店・営業所までご連絡ください。

保証期間中は、無償修理いたします。

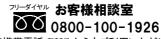
- ・本製品の故障または不具合に伴う生産補償、営業補償など二次損失に対する補償は致しませんので、ご了承願います。
- ・次の場合は保証期間内でもお客様のご負担(有償) になります。
- ・取扱説明書の注意事項を守られなかったことによる故障 および損傷
- ・お客様の取扱上の不注意による故障および損傷
- ・消耗品の交換・修理
- ・天災、地変、火災、地震、水害、塩害、落雷、公害などに よる故障および損傷
- ・純正部品以外の部品が使用されている場合
- ・指定の修理店以外による修理がなされている場合
- ・保証は日本国内においてのみ有効です。

This Warranty is valid only in japan.

【お問い合わせ窓口】

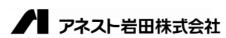
- ◆修理・保守に関するお問い合わせ 当社支店・営業所、もしくはご購入いただいた(お問い合わせ先は当社ホームページをご確認ください)
- ◆技術的なお問い合わせ、ご意見、ご希望など当社支店・ 営業所又はお客様相談室までご連絡下さい。

(支店・営業所のお問い合わせ先は当社ホームページを ご確認ください)



※携帯電話・PHS からもご利用いただけます。

(受付時間:月~金 9:00~12:00 / 13:00~17:00 土日・祝日・弊社指定休日を除く)



No. 1673-05 □-ドNo. 08546012



by **ANEST IWATA**

INSTRUCTION MANUAL (For Oversea's Sales)

This manual contains IMPORTANT WARNINGS and INSTRUCTIONS. Read and understand the instruction manual, before use and retain for reference.

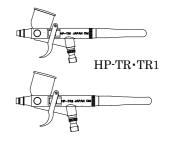
■PROFESSONAL AIRBRUSHES

Revolution HP-TR-TR1-TR2

Be sure to observe warnings, cautions and instructions in this instruction manual. Inadvertent jetting of paint or inhalation of organic solvents can cause serious bodily injury.						
	re important items especially those shown by the marks below.					
⚠ WARNING	★ WARNING Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in serious injury or loss of life.					
⚠ CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or property damage.					
Important	Indicates notes which we ask you to observe. They are helpful to achieve full performance and functions of the equipment.					

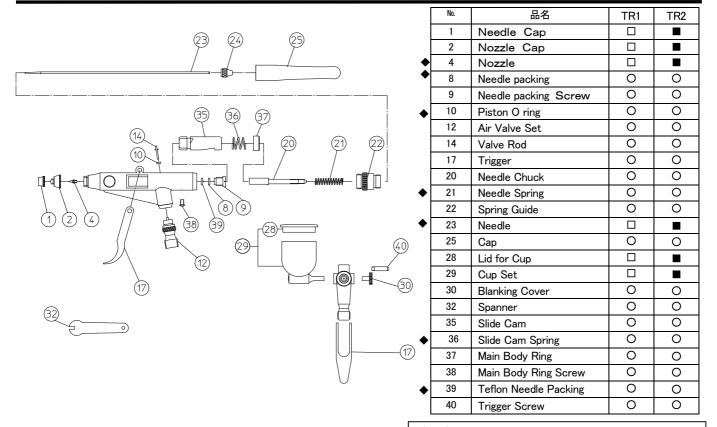
Specifications

MODEL	TYPE OF	PATTERM	FLUID NOZZLE	CUP	MAX AIR PRESSURE	TRIGGER TYPE
MODEL	FEED	17(11E)(W	ϕ [mm]	[m/]	[MPa]	
HP-TR			0.2	7.0		SIDE
HP-TR1	GRAVITY	ROUND	0.3	7.0	0.29	BOTTLE
HP-TR2			0.5	15		



PARTS LIST

HP-TR2



When ordering parts, specify gun's model, part name with ref.

No. and marked No. of air cap set, fluid nozzle and fluid needle.

- ♦marked parts are wearable parts.
- 5) ○●□■△marked parts are common parts.
 - ▲marked parts are model specific parts.

■Warnings for safe operation

MARNING

Fire or explosion hazard

- 1. Painting job site must be free of open flames.
 - *Paint is flammable and combustible (organic solvent base paints such as lacquer or ceramic varnish).
 - *Never expose to flammable materials such as cigarettes or electrical equipment .
- 2. Never use the following halogenated hydrocarbon solvents which can cause cracks or dissolution on airbrush body.
 - *Improper solvents: methyl chloride, ethyl chloride, ethylene dichloride, methyl dichloride, carbon tetrachloride, trichloroethylene,
 - 1.1.1 trichloroethylene, etc .(Be sure that all fluids and solvents are compatible with airbrush parts. We are ready to supply details of materials used in the airbrush on request.).

Misuse hazard

- 1. Never point airbrush in the direction of people body or animals except when using exclusive fluids such as body painting or nail art. If done, it can cause inflammation of the eyes or skin, or cause other physical injury.
- 2. Never exceed max. operating pressure of airbrush. If done, airbrush can explode and cause injury or physical injury or death.
- 3. Always release air pressure before cleaning, disassembling or servicing. If not, remaining pressure can cause injury by the splashing of cleaning liquid or other misuse. In order to release pressure, stop supply of compressed air to airbrush and slightly push main lever.

Hazard to human body

- 1. Use airbrush in areas which are well-ventilated by an exhaust fan.

 If not, injury will occur through the inhalation of fluid, and danger of ignition will increase.
 - 2. Always wear protective clothing or gear (eyewear, gloves, respirator, etc.).

 If not, cleaning liquid, etc., will come into contact with your eyes or skin and cause inflammation. If you feel something is wrong with your eyes or skin, see a doctor immediately.

Other hazards

- 1. Never alter airbrush. If done, it can cause failure and poor performance.
- 2. Never use for food industry or chemicals. If done, it can cause an accident due to corrosion of paint passage or health problem due to inclusion of foreign matter.

■How to operate

Connection

↑ CAUTION

- Use clean compressed air which is filtered through an air filter. Dirty air can cause painting failure.
- * When you use for the first time after unpacking, clean inside with cleaning liquid in order to remove remaining anti-corrosive oil inside fluid passage. Remaining oil can cause painting failure such as fish eye (dented finishing).
- * Firmly fasten air hose and fluid cup to airbrush.

 If not done, disconnected hose or falling cup can cause physical injury.
- (1) Use slender and exclusive air hose for airbrush such as Ø 2 x 4mm tube, etc.
- (2) Use air pressure at around 0.10~0.29 MPa. Use air regulator to get stable air pressure. Use air filter to remove moisture, oil and dust in air.
- * HPA-MGF(Mini Grip Filter) may be purchased as an option for better grip feel and filteration of compressed air.



Spraying

- * Filter color material with fine filter paper (cloth), or pigments may clog nozzle.
- * When spraying lacquer or varnish, add retarder to prevent whitening.
- * Never damage nozzle cap or nozzle. If done, it will adversely affect atomization.
- * Do not mix different color material (example: paint and dyestuff). If done, the viscosity will increase and cause malfunction.
- (1) Before spraying, loosen needle chucking nut and gradually push needle inwards till needle touches nozzle, and then retighten needle chucking nut. Pour cleaning liquid into cup and clean fluid passage.

(2)Spraying

- 1)When the trigger is first pulled, just the air will be released
- ②If the trigger is pulled further, then the color material will come out.
- XPlease gently release/pull the trigger.
- Spray with cap washer loosened, and fix cap washer at best spray condition by moving nozzle cap.

■ Maintenance after Painting

Maintenance

↑ WARNING

- * Always completely release pressure before maintenance in accordance with warning of safe operation on page 2. If not done, remaining pressure can cause injury by the splashing of cleaning liquid or other misuse.
- * The operator must be fully conversant with the requirements in this manual and have sufficient knowledge and experience.
- * Pay full attention to the sharp tip of needle in order to avoid injury.

Maintenance procedure	Important
1. After operation, be sure to empty fluid cup and spray water or cleaning liquid for cleaning. *Then close tip of nozzle cap with finger and pour water or solvent into cup. Then if you push main lever, air flows backward into nozzle which works like gargling.	Incomplete cleaning can cause adverse pattern shape and particles. *Be careful with handling of the tip of needle and nozzle since they are very weak. 2. Never immerse the whole airbrush into liquid such as
2. Pull out needle and remove foreign matter. Clean needle and insert it till it touches nozzle. Clean other parts with attached brush soaked with cleaning liquid and waste cloth.	thinner. *Immersion for a long time can damage O ring or packing. *Never damage holes of nozzle cap, nozzle, or needle. If done, it can influence atomization adversely.
3. Fully clean fluid passage before disassembly.	3. Remove fluid nozzle while pulling needle with main lever pulled (toward you), in order to protect seat section.

Inspection

Where to inspect	When to replace parts		
1. Each hole passage of cap and nozzle	*Replace if damaged or deformed.		
2. Packing or o rings	*Replace if damaged or worn out.		
3. Seat section between nozzle and	*Replace if there is still leakage even after you clean nozzle and		
needle for leakage	needle.		
	If you replace nozzle or needle		
	only, first match up nozzle and needle to see if there is any leakage.		
	*When replacing nozzle, use exclusive tool and gradually tighten. Use		
	of other tools can cause breakage of thread or incomplete centering.		
4. Tip of needle	*Replace if bent or broken.		
	You cannot repair a bent needle. Replace it with a new one		
	immediately. Damaged needle can cause adverse atomization and		
	damage to tip of nozzle or inner diameter.		

R1: retighten R2: adjust R3: clean R4: replace parts

Problems Place of		Where to check	Causes	Rem	Remedies			
	Problem			R1	R2	R3	R4	
Paint leaks	tip of brush	fluid nozzle∼ dirt, damage, wear on seat				0	0	
		fluid needle	insufficient nozzle tightening	0				
		needle spring~	wear on needle spring				0	
		needle spring case	loose needle packing screw	0				
		needle~ fluid	needle does not return due to		0	0		
		needle packing screw	paint buildup on fluid needle.					
		need ~ needle chucking	loose needle chucking nut	0				
		nut						
	main lever	needle packing	damage to or wear on fluid needle				0	
			packing					
		needle packing screw	loose needle packing screw	0				
Paint does not come out.	tip of air brush	fluid nozzle	clogged			0		
		needle chucking nut	insufficient tightening	0				
		needle cap~nozzle cap	dirty needle and nozzle cap			0		
		Needle	Clogged			0		

■Causes and remedies of incomplete spray patterns

Pattern	Causes	Remedies		
Skipping	Paint sticks to tip of needle	Clean tip of needle.		
	Air enters screw section between	Remove nozzle, clean screw		
<u>3</u>	nozzle and body.	Section and retighten		
	Tip of nozzle is set back from	Tighten nozzle and cap.		
<u>*</u>	tip of nozzle cap.			
Spattering	Paint sticks to tip of nozzle,	Clean nozzle, needle or needle		
	needle or needle cap.	cap.		
	Bent tip of needle, break or	Replace parts.		
	damage to tip of nozzle			
	Nozzle is clogged.	Clean nozzle.		
	Atomizing air pressure is too low.	Increase air pressure.		
	Paint viscosity is too high.	Reduce its viscosity.		

Please contact your local Anest Iwata agent for inquiries.



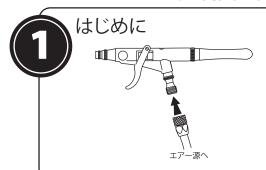
3176,Shinyosida-cho, Kohoku-Ku, Yokohama 223-8501, Japan

> No. 1673-05 ⊐-ドNo. 08546012

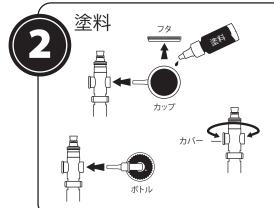
トリガータイプエアーブラシ クイックスタートガイド

詳細は下記のホームページからご確認いただけます

www.iwata-airbrush.com



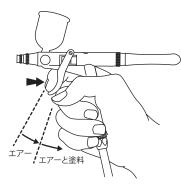
ホースを片端をエアーブラシに取り付けて、もう片端をコンプレッサに繋いでください。ミニグリップフィルタがある場合は、ホースとエアーブラシの間につないでください。



カップやボトルは左右どちらでも接続できます。接続口の 反対側にはきちんとカバーを 付けてください。

カップやボトルをきちんとエアーブラシに差し込んでください。カップのフタを外して角度を調整し、塗料を少量ずつ入れてください。ボトルタイプをご使用の方は塗料をボトルに入れてからエアーブラシに差し込んでください。

塗装開始



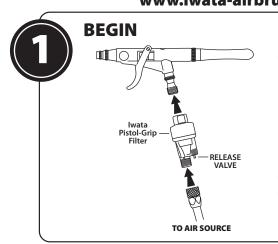
コンプレッサの電源を入れてください。少しずつトリガーを引いてください。軽く引くと空気のみ、さらに引くと塗料が出ます。

細い線を描くときはコンプレッサの圧力を下げて塗面にエアーブラシを近づけて、トリガーの引き代は小さくしてください。

色を変える際、また作業を終了 する際はエアーブラシを洗浄し てください。

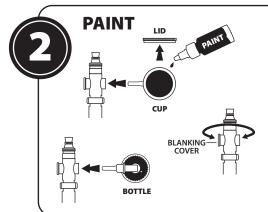
TRIGGER AIRBRUSH Quick Start Guide

For further in-depth instruction and information, please go to **www.iwata-airbrush.com**



Begin by attaching the Iwata Pistol-Grip Filter (if included) to your airbrush. The comfortable Pistol-Grip Filter delivers clean, dry air to your airbrush. Evacuate moisture by pushing the release valve.

Attach the small end of an Iwata airbrush hose (sold separately) to the Pistol-Grip Filter. Then attach the other end of your airbrush hose to your air source. (Compressor sold separately.)



Cups or bottles can be used on either side of airbrush by interchanging blanking cover. Blanking cover needs to be on opposite side of cup or bottle to spray.

Push color cup into airbrush. Angle to position and with lid removed, add a small amount of paint. If using a bottle, fill the bottle with paint and push into airbrush.



Turn your air compressor on. Gently pull back on the trigger for air flow and then pull farther for paint spray.

For finer lines, turn the air compressor pressure (psi) down, get close to paint surface then pull back on trigger just a little.

Clean your airbrush between color changes and at the end of your work session.

CLEANING

To clean your airbrush, empty excess paint from cup. Flush out airbrush with the appropriate cleaner for your medium (such as airbrush cleaner) or use water (good for water-based mediums) and spray airbrush until it sprays clear. Wipe out cup as necessary.

For bottles, replace with a bottle containing cleaning solution and spray until the solution is clear and clean.



NEVER soak your entire airbrush in any liquid. NEVER store your airbrush with spray medium or cleaning agents in the fluid cup.

NEED ASSISTANCE

If you have any issues or warranty service questions, contact your local ANEST IWATA affiliate before returning to your place of purchase.

ANEST IWATA-MEDEA, INC.

Portland, Oregon U.S.A. +1-503-253-7308 (M-F) info@iwata-medea.com www.iwata-airbrush.com

ANEST IWATA SOUTH-EAST ASIA CO., LTD.

Bangkok, Thailand +66-(0)-2643-2870 www.anest-iwatasoutheastasia.com

ANEST IWATA SOUTH AFRICA (PTY) LTD. Johannesburg, Republic of South Africa

+27-11-463-2169/2265/2223 www.anest-iwata.co.za

ANEST IWATA CORPORATION Yokohama, Japan

+81-(0)45-591-1111 www.anest-iwata.co.ip

ANEST IWATA STRATEGIC CENTER

Cardano al Campo, Italy +39-0331-733120 www.anest-iwataeu.com

ANEST IWATA SHANGHAI

Shanghai, China +86-(0)21-6407-9713 / 15 / 16 www.anest-iwata-sh.com

ANEST IWATA RUS LLC

Moscow, Russia +7-495-938-77-28 www.anestiwata.ru

ANEST IWATA AUSTRALIA PTY LTD.

Mt. Druitt, NSW +61-(02)-9853-2000 www.anest-iwata.com.au

ANEST IWATA (U.K.) LTD.

Neots Cambs, England +44-(0)1480-405419 www.anest-iwata.co.uk

ANEST IWATA MOTHERSON LTD.

Uttar Pradesh, India +91-(0)120-4600500 / 14 / 17 www.aircompressors.com

CENTURY TRADING CO., LTD.

Seoul, Korea 82-2-2163-0300 www.centrading.co.ki

エアーブラシの洗浄

洗浄の際はカップに残った塗料を出してから、洗浄液(水性の塗料は水 で洗浄可能です)を何度か捨て吹きをして、液体が綺麗になるまで繰り 返してください。

ボトルタイプをご使用の場合は、洗浄液の入ったボトルに付替えて同様 の作業を行ってください。

エアーブラシ全体を液体に浸さないで下さい。カップに塗料、洗浄液、 などを入れたままエアーブラシを保管しないで下さい。

困ったときは?

各地の支店・営業所、もしくはご購入された販売店までお問い合わせください。

#問合せは ## アネスト岩田株式会社

札幌駐在所 TEL 011-831-6141 FAX 011-831-6144 東北営業所 北関東支店 関東支店

中部支店 TEL 022-284-1257 FAX 022-208-5930 TEL 0480-96-7001 FAX 0480-96-7003 TEL 045-595-3660 FAX 045-595-3661

関西支店 TEL 06-6458-5971 FAX 06-6458-5978 福岡堂業所 TEL 092-433-1085 FAX 092-433-1103



0800-100-1926

https://www.anest-iwata.co.jp

TEL 052-412-3221 FAX 052-412-3229

※携帯・PHS からもご利用いただけます。



